



稜線の空に清らかに日はのぼる  
地には平和を羊に草を 天瀬夕梨絵

FM軽井沢 **ブレスパワ**  
77.5MHz 2/10-24 3/10 23時30分〜

北欧家具・照明のネットセール  
TEL:0267-46-0017  
照明器具 etc. URL:http://www.14.plala.or.jp/CottageDesign

お宅には届いてますか? 地元の皆様限定:

Seibu Group  
でかける人を、ほほえむ人へ。

軽井沢町にお住まいの皆さまへ

料金別納郵便  
配達地域指定

winter **Secret SALE**  
ウインターシークレットセールのご案内  
【期間】2015年2/6(金)~15(日)

日頃の感謝を込めて地元の皆さま限定で「ウインターシークレットセール」を開催いたします。

本状ご提示で期間中、いつでも駐車場無料!

軽井沢 プリンス ショッピング プラザ

Prince Hotel Karuzawa 軽井沢プリンスホテル

Seibu Group  
でかける人を、ほほえむ人へ。

いよいよ北陸新幹線 金沢開業

富山・石川 北陸フェア

新幹線開通を前に一足早く北陸の食材をお楽しみください。

★レストランフェア 2015年2月22日(日)まで開催中

富山県・石川県の味わいをホテルのレストランでお楽しみいただけます。

■参加レストラン

ザ・プリンス 軽井沢  
ダイニングルーム ポーセジュール  
聖護院かぶやあんこうをフレンチに取り入れました。

軽井沢プリンスホテル イースト  
メインダイニングルーム  
治部煮や日本海の海の幸をイタリアンと融合させました。

和食堂 信濃  
希少な能登牛をしゃぶしゃぶで食べられるチャンスです。

軽井沢プリンスホテル ウェスト  
和食 からまつ  
巻物御飯や真鯛雲子焼きなどを会席でご用意しております。

ブッフェレストラン ニューヨーク  
ブッフボードに刺身や鯛しゃぶが並びます。

中国料理 桃李  
北陸の食材を中華にアレンジしました。

※詳細はホームページをご確認ください。

★ブッフェディナー 2015年2月14日(土)

ブッフスタイルのディナーイベントでも富山県、石川県の味わいをご堪能ください。両県の伝統芸能の実演やお楽しみ抽選会も実施いたします。

軽井沢プリンスホテル ウェスト メインバンケットホール長野  
6:30P.M.より開始(受付 6:00P.M.開始) おとな1名さま ¥12,000/子ども1名さま ¥5,000  
軽井沢プリンスホテル TEL:0267-42-1111

サミットを軽井沢で!

2015 軽井沢市民音楽祭  
2015年2月28日(土) 11時開演  
軽井沢大賀ホール

Concert for KIDS  
0才からのクラシック

0歳のお子さまからご入場いただける、約1時間のコンサートです。

【演】鶴木絵里ソプラノ/上田じん  
トランペット/浜まゆみマリimba

2015 3/8 SUN  
15:30 開演 16:00~18:00  
軽井沢大賀ホール

沖仁&白澤みさき  
チャリティーコンサート

岩手県大槌町復興支援/沖仁&白澤みさき チャリティーコンサート

軽井沢や他の地区に住んでいる人に

★3月8日(日) 16時開演  
岩手県大槌町復興支援/沖仁&白澤みさき チャリティーコンサート

★3月21日(土) 15時開演  
軽井沢音楽部コンサート

★3月29日(日) 14時開演

★3月29日(日) 14時開演

【演】指揮・岩村未央  
【ト】平成27年吹奏楽コンクール課題曲「アナと雪の女王」よりハイライト/他

★入場無料・未就学児入場可  
問:0267-45-6180 軽中岩村

★入場無料・未就学児入場可  
問:090-4613-9915 三輪

★3月29日(日) 14時開演

【演】指揮・岩村未央  
【ト】平成27年吹奏楽コンクール課題曲「アナと雪の女王」よりハイライト/他

★2月14日(土) 15時開演  
軽井沢・冬ものがたり  
バレエ・冬ものがたり  
軽井沢大賀ホールで心をこめて

【演】軽井沢キヤロル/手のひらの会/軽中吹奏楽部/中部小吹奏楽部

★入場無料・未就学児入場可  
問:0267-41-38050 観光協会

★2月28日(土) 11時開演  
「軽井沢大賀ホール主催公演」  
2015 軽井沢市民音楽祭  
Concert for KIDS  
0才からのクラシック

★3月8日(日) 16時開演  
岩手県大槌町復興支援/沖仁&白澤みさき チャリティーコンサート

★3月15日(日) 14時開演  
軽井沢中学校吹奏楽部  
春のコンサート2015

★入場無料・未就学児入場可  
問:0267-45-6180 軽中岩村

★3月21日(土) 15時開演  
軽井沢音楽部コンサート

★3月29日(日) 14時開演

【演】指揮・岩村未央  
【ト】平成27年吹奏楽コンクール課題曲「アナと雪の女王」よりハイライト/他

★3月29日(日) 14時開演

【演】指揮・岩村未央  
【ト】平成27年吹奏楽コンクール課題曲「アナと雪の女王」よりハイライト/他

★マークは軽井沢大賀ホールチケットサービス扱い 0267-31-5555

2月14日(土)~3月29日(日) 公演1日前まで、電話予約を承ります。

早春の軽井沢大賀ホール  
コンサートスケジュール

も、大槌の今現在を知ってほしい想いを込めた、笑顔のコンサートです。

【演】沖仁(フラメンコギタリスト) / 白澤みさき(民謡ポップス歌手)

★全席自由前売り券2千円・当日券2千5百円・中学生以下千円※0歳から入場可能(膝上同席は無料)

★3月14日(土) 14時開演  
第19回長野県小諸高等学校音楽科演奏会

第四回軽井沢町民オペラプロジェクト  
ドニゼッティ愛の妙薬(ほれぐすり)

軽井沢風味 全2幕日本語上演  
農産物直売所を舞台に描く愉快な恋の物語(台詞付)

【演】指揮・内田満/ピアノ・大森晶子/管弦楽・アンサンブル軽井沢  
演出・台本・大畑晃利/合唱・軽井沢混声合唱団、コール・ライディーン有志

【役】気弱な郵便配達人ねもりの井出司/勝気な村娘あでいな・大畑裕江/自信過剰な消防団長べるこいれ・古澤利人/インチキ薬行商人どるかまーら・肥田雅宏/目立ちたがり屋の村娘じゃんねつた・土屋純子/特別出演・軽井沢町消防団有志  
★全席自由前売り券2千円・2階立見席千5百円・座席予約券5百円(町民オペラ実行委員会のみで販売) / 問:090-4462-3862 大畑

- ★軽井沢大賀ホール開館10周年記念 2015春の音楽祭/チケット販売中
- 1 4/29(水祝) アンドレア・バツティストーニ指揮 東京フィルハーモニー交響楽団
- ★SS席7千円
- 2 5/1(金) 谷村新司トーク&ライブ/コロの学校 PREMIUM SKAHO USAWA/共演軽井沢少年少女合唱団
- ★S席(1・2階) 7千5百円
- 3 5/2(土) 井上道義指揮 オークストラ・アンサンブル金沢
- ★SS席6千5百円
- 4 5/3(日祝) ウィーン少年合唱団/歓迎・軽井沢少年少女合唱団
- ★SS席7千円
- 5 5/4(月祝) チョン・ミンファン指揮東京フィルハーモニー交響楽団
- ★SS席1万円
- 6 5/5(火祝) 北陸新幹線延伸記念・軽井沢大賀ホールチェンバークンサート2015/東京・金沢をつなぐ音の架け橋:東京音楽コンクール入賞者と北陸新人登竜門コンサート優秀者たち
- ★一般(1階席) 2千円
- 7 5/6(水休) Char Special Live
- ★S席(1階・2階) 7千5百円
- 8 5/17(日) アリスII紗良・オットピアノ・リサイタル
- ★SS席6千円

LOVE JAPAN BRAND  
http://www.lovejapanbrand.com/  
TEL.0267-45-3719

32,400円〜  
お気軽にご相談ください。

APRÈS-SKI  
GLÜHWEIN  
KEVIN'S BAR  
OPEN DAILY 6PM - 11PM  
CLOSED THURSDAYS

★午前8時より営業

★名物・カツ重とエビ重

TEL 0267-48-1160

新春は シンプルなバレエクラス  
軽井沢 バレエアルテ  
大人のクラシックバレエ

風越公園 軽井沢風越公園(総合体育館)スタジオ  
シンブルクラス&基礎/初級クラス

軽井沢カフェ 栄美(大賀ホール駐車場南前)  
リラクスパレ

新軽井沢会館(矢ヶ崎公園管理棟)  
入門クラス&基礎/初級クラス

★個人レッスンもあります。

★詳細はホームページでご覧ください。  
お問い合わせ/お申し込み  
軽井沢バレエアルテ  
代表 早川真紀  
090-1203-1706  
arteballetto@dk.pdx.ne.jp  
http://www.d7.dion.ne.jp/arte

KARUZAWA! Tu che di gel sei cinta amerai CAVALLLO anche tu!

雪を頂いた浅間を眺めながら、冷たい空気を胸一杯に吸って、いざ馬背へ!

電話で馬場の状態を御確認のうえ、どうぞお出かけください。

乗馬倶楽部  
軽井沢リバーヤード  
0267-48-2020

データ復旧  
パソコン設定  
販売・修理・回収  
月々9,900円〜

ホームページ  
制作・改修・代行  
月々9,900円〜

パソコンで困ったら  
お見積り・ご相談無料!  
IP電話 050-3766-5500  
詳しくはWEBで アスプラス 検索  
軽井沢遠分 パソコン・ータルサポート アスプラス

GIRLS  
豪商 田中本家のひな祭り  
FESTIVAL  
2015.2.21(土)~6.1(月) 豪商の館 田中本家博物館  
2月21日(土)~6月1日(月)  
豪商の館 田中本家博物館 TEL:026-248-8008

軽井沢町の観光ガイド
軽井沢観光協会 検索

■軽井沢ニュース年間購読のお申込みは
二千五百円(送料・手数料) 郵便振替 00530-3-80559 軽井沢ニュース会

毎月15日はいちごの日
軽井沢ガーデンファーム 検索

イベントボックス

Event Schedule table with columns for dates (7, 9, 10, 14, 15, 18, 19, 21, 25, 26, 28) and event details including art exhibitions, lectures, and performances.

50年後をデザインする

軽井沢三十区物語 PART4

第28回 小瀬区 (こせ)

1月29日晴天で朝7時・南軽井沢の山の上の我が家の外気温はマイナス10℃。午前中に北軽井沢に向かう有料道路／白糸ハイランドウェイの料金所手前...



筆者の心配をよそに、昭和18年生まれで27歳の時から「明治9年創業海拔1100m、緑濃い国有林に囲まれた、閑静な一軒宿です。周辺には民家、お店はありません」とパンフレットにある小瀬温泉ホテルを切り盛りしてきた堤区長さんは「三笠から白糸ハイランドウェイを経て北軽井沢に抜けるルートは、今では町内でも最も安全で、整備の行き届いた道路ですよ」と笑われてしまった。

っぱいに除雪され、黒々とした舗装路が続いて快適なドライブ。行き交う車の数も多かった。ホテル敷地内に車を入れ、用心しながら玄関までたどり着いた。

バブル真っ盛り頃は、それこそ千客万来、お客さまが来ないなんて考えてもみなかったほどの連日の盛況ぶり...を経験。バブル崩壊やその後の世の中の変遷

にもそれほど舵取りを間違えず、21世紀の今は、17室・宿泊専門・かけ流し式・軽井沢駅から車で10分の隠れ里的温泉宿として、その存在感を主張している。ご長男が5年前から経営に参画、21世紀型の日帰り温泉宿化も模索中とのこと。イノシシ／シカ／カモシカ／ハクビシンなどの動物たちが、めっきり増えている？。次回はニュータウン区を予定。



小瀬温泉ホテル：長野県軽井沢町小瀬2126 TEL 0267-42-3000 FAX 0267-42-8078 軽井沢駅より：草軽バス17分／タクシー12分／マイカー・白糸ハイランドウェイ料金所手前右折200m

★取材予定順★ 彩瓜→古宿→三ツ石→大日向→浅間台→借宿→鳥井原→油井→離山→南ヶ丘→千ヶ滝西区→中軽井沢→旧軽井沢→新軽井沢→成沢→南軽井沢→馬取→千ヶ滝中区→塩沢→下発地→つくしヶ丘→風越団地→茂沢→追分→峠町→小瀬→ニュータウン→上発地→星野→塩壺

別荘 15,365戸

軽井沢の別荘人

第16回 鳩山通りのレストラン「追星」さん



追星 (おいぼし) 長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢1323-319 TEL. 0267-41-0778 http://www.oiboshi.com/

軽井沢駅から北上、東雲交差点で左に折れた先にある軽井沢レストラン「追星」さん。5月のGW～11月いっぱい営業している。ベトナム料理と日本料理をミックスしたお料理が話題のお店で、山里の旬菜料理を基本に、春は若鮎、天然カジカ、山菜、冬に取っておいだ天然鴨などが主体。夏は最盛期の鮎尽くしや天然カジカなど、秋は天然の落鮎と松茸を中心に天然のキノコ。これらの新鮮な食材が、毎日全国に10名程いる専属の漁師や山師から送られてくる。特に、天然鴨のベトナム鍋 (ウコンをつかったベトナム中部の料理) は、追星自慢の人気メニュー！

オーナーの飯野滝三さんは、ベトナムホーチミン市と軽井沢を行ったり来たりの生活を長い事続けられている。奥様とホーチミン市で切り盛りされているレストランは、今年いよいよ2店舗目をオープンする予定。市内にあるビルの1Fでシーフード、2Fには鉄板焼きのお店。軽井沢が眠る冬にはベトナムへ、最盛期の夏には、軽井沢。満席で60人のお店「追星」を、コック3人と接客はオーナー自ら立ち、2人でまわしているという。店内には、ベトナムのシルクや、飯野さんが選んだ小物や陶器などがセンス良く並ぶ。「軽井沢は大好きです。ホーチミン市とは対極にあり、静かで空気がきれいで、他の別荘地にはない豊かさを感じます。」と飯野さん。いつでも賑やかで活気づいているホーチミン市は、真夜中まで街が静まる事はない。「一年の半分を軽井沢、半分をホーチミンで過ごしているのがいいのじゃないかな。」

★登場別荘人★ ⑧チームセンター入口・加藤佳生 ⑨フラダンスの先生・千北恒代 ⑩風越・菱沼信夫 ⑪西村コンパウンド・西村礼門 ⑫飯山市の元教員・今清水功 ⑬スペイン料理研究家・渡辺万里 ⑭新軽井沢・井口典夫 ⑮「元気の出る朗読の会」代表・田口裕子 ⑯レストラン「追星」

3月15日 吹奏楽・合唱・三味線・小唄・長唄・能楽 演奏
第34回 創造展
佐久創造館利用サークル合同発表会
3月9日(月)～15日(日) 入場無料
長野県佐久創造館 TEL 0267-68-2811

梅野記念絵画館の美展
2月14日(土)～3月29日(日)
特集・吉田卓
(梅野コレクションより25点を展示)
その他寄贈寄託された秀品30余点を展示
東御市梅野記念絵画館
東御市八重原935-1 TEL0268-61-6161

冬期は8時30分オープン
ガーデン雑貨も販売しています。
朝食 ¥1,000
お茶粥セット パンセット
ピザトーストセット おにぎりセット
軽井沢 Cafe 来美 0267-31-5110
ゆるパレレッスン、フラレッスン、フランス語に興味のある方ご連絡ください。

軽井沢北口・徒歩2分
どっきりの味・価格・ボリューム
日替わりランチセット .....780円
(サラダ・ライス・みそ汁付)
びっくり牛ステーキ丼 .....980円
(みそ汁・漬物付)
豚ロース焼肉丼 .....680円
(みそ汁・漬物付)
ビーフステーキ .....1580円～
パスタ10種 .....700円～
深夜(23時)までOK!
レストラン Saloon Junn
TEL 0267-31-0098

詳しくは追分区ホームページ

グランプリ1点で賞金7万円。

第30回しなの追分馬子唄道中  
ポスターデザインを公募します

賞 グランプリ1点 7万円  
副賞 2015年2月28日必着  
手書きポスター可  
詳しくはホームページをご覧ください  
http://www.shinano-olake.com

締切は2月28日必着

馬取だより①…1月21日に地鎮祭

町が協議終了を確認した、馬取共有地の太陽光発電施設の工事始まる。

本紙11月号でもお知らせした、馬取共有地財産管理組合の所有地約3万坪に、東京都新宿区の株式会社JMS社が、太陽光発電施設(メガソーラー)を設置する計画は、町の自然保護審議会の「計画を認める答申案」に基づき、町が10月末に協議の確認書を通知。工事が開始された。

馬取だより②…2015年初夏オープン

職人手作りランドセル工房(店舗倉庫)  
創業50年・土屋鞆製造所軽井澤工房

職人の思いづくり「森の中の工房」  
軽井澤に、職人手作りランドセル工房(店舗倉庫)を2015年初夏にオープンします。

約40名のスタッフを採用予定

女街道・もと軽井沢コンテナ跡地に建設中

03・5647・5130

3月14日北陸新幹線が開業します

東京～金沢駅間・最速2時間28分  
皆さまのご利用をお待ちしています

☆あさま…東京～長野駅運転列車 16往復  
★かがやき…東京～金沢駅直通列車 10往復  
★はくたか…東京～金沢駅普通列車 14往復  
長野～金沢駅運転列車 1往復  
★つるぎ…富山～金沢駅運転列車 18往復  
◎写真は、開業に備える竹花軽井沢駅長さん

無料体験レッスン開催!!

ビームヒップホップダンススクール  
新年度生徒募集!!

★日 時: 毎週水曜日 18時30分～19時30分  
★会 場: 追分アイアンスタジオ/100万ドル隣り  
★入会金: 5400円/月謝: 6480円(月4回)  
お問合せ・体験申込みはビームアクターズスクールまでTEL0267-2914012

2015 2/6 第137・8合併号

On Paper 軽井沢ニュース

町の話 話題あれこれ

■1月17日(土): ターキーディナーの夕べ…冬の夜のキャボットコーヴ…と題して、追分のキャボットコーヴさんで、アメリカの多くの家庭でサンクスギビングデーやクリスマスシーズンを七面鳥のディナーで楽しむことから、アメリカ東海岸での生活が長かった出口オーナー夫妻が、昨年の12月10日と17日に、山口泰一郎さんのピアノ演奏付きで、追分らしい冬ディナー?を企画したところ、あっという間に満席となり、それでも諦めきれないお客さまのために、3回目のディナーを開催。

■1月17日(土): 中軽井沢区の新年恒例どんど焼きが狩野公園で行われ、14時の火入れが始まった頃には、「子どもの数は150人大人も入れると、ざっと300人だな…」と中嶋区長さんが自信たっぷりにカウントした区民が集まった。地元の第5部・第2分団の消防団のメンバー20人も、格好よく目立って活躍して、火の番を引き受けてくれた。火が下火になってオキができる頃、参加者たちはまゆだま・スルメ・サツマイモ・マシュマロなどを火にあぶり、今年1年の幸運を祈った。

浅間山の展望が素晴らしい所です

上発地・諏訪社道路向かい

たんぽぽ 食堂

友人宅に来たように、靴を脱いで寛げるお店です。請れた日には窓からの浅間山の眺望もGood!

メニュー  
ロールキャベツ定食 1,000円  
海老フライカレー定食 1,000円  
ミートソースパグティ 700円  
たんぽぽラーメン 700円  
味噌ラーメン 700円

営業時間  
Am11:30~PM3:00  
PM5:00~PM8:00  
(夜は要予約)  
定休日 木曜日

お食事、ご宴会のご予約承ります  
〒289-0113  
長野県北佐久郡軽井沢町発地1873-3  
0267-41-6219 FAX0267-41-6239

木曜定休 0267・41・6219

昨年11月21日、町は大雪に備えて

10区の代表者に、除雪機を貸与し式典の終了後、操作方法も講習した。

昨年2月の豪雪を教訓に用意した(はじめて)小型除雪機19台を、町内10区長に貸与することになったが、今年も寒い日が続く、もうすぐ昨年大雪が降った2月15日も近い。小型除雪機は町が購入し、それぞれの区長さんと相談、10区に19台を貸与。役に立ちそう。

Karuizawa News TEL FAX 0267-42-0819  
http://www.karuizawa-news.org info@karuizawa-news.org

2015年5月…1日1組だけの挙式場

「風通る白樺と苔の森」チャペル誕生  
軽井沢ニューアートミュージアム

Wedding April 2015 New Chapel Opening

0267・46・8515 ニューアートウエディングサロン

軽井沢観光協会(土屋芳春会長)が  
欧州観光先進地のダボス、チューリッヒなど視察団派遣。3月6日～13日

★急速な国際化が進む中で、国内では観光先進地としての期待が高い軽井沢として常に国際動向を確認し、高い目標に向かう姿勢を示すため、今回の視察旅行を実施することに。  
★視察目的は、①軽井沢観光の重点目標であるMICE誘客について②真の国際都市を目指すための都市形成③観光協会や事務局の運営④G8サミット誘致、などについて学び、今後のまちづくりに役立てようとするもの。一行は土屋会長を含め9名を予定。同行者(コーディネーター)として、立教大学観光学部特任教授の清水慎一氏が参加する。

JR軽井沢駅にて公開結婚式

3月14日(土)北陸新幹線開業日に  
★軽井沢ウインターフェスティバル★

★軽井沢ウエディング協会では、毎年恒例のウインターフェスティバル・公開挙式を、北陸新幹線開業を記念して、開業当日の3月14日にJR軽井沢駅で行う。  
★当日は新郎新婦が、タキシード/ドレス姿のまま、金沢駅:8時20分発はくたか556号に乗車、10時26分軽井沢駅に到着。およそ10分後から軽井沢駅構内の教会式特設会場で挙式を行う予定。  
★開始時間は10時40分前後。軽井沢ウエディングならではの華やかな挙式を…と協会側

0267・41・3850協会事務局

2月14日(土)11時～@中央公民館  
第3回軽井沢ポットラック交流会開催  
ISAKブースや、餅つき大会もあります。

…軽井沢で共に生活している日本人と外国人の皆さんが、親交を深めるための交流会を開催します。住民の皆さんが作った出身国の伝統的なお料理を味わいながら、気軽に楽しい交流をしてみませんか…と町総務課秘書広報係が企画運営しているポットラック交流会も3回目を迎え、ますます出席者が増える傾向。昨年1月25日に行われた第2回では、14名の外国籍のお客さまが、自慢の手料理を準備して参加、2百名を超える町民が来場して2時間料理はすべて完食、楽しい交流会だったが、今年も満席かな? 0267・45・8794

1月10日(土)11時～@中央公民館  
平成27年 軽井沢町「成人式」が行われ  
新成人男子69名/女子43名の計112名が出席

今年の成人者代表を務めたのは、平成7年2月生まれの秋本拓野さん。軽井沢高校を卒業して、現在小諸消防署勤務2年目。司会進行役を務めたのは、内藤里奈さん。東京の短大を今年卒業、保育士として町保育園に勤務することが決まっていると、元気いっぱいだ。

歓送迎会・謝恩会 御予約承り中!

食べ放題 90分  
(焼肉 or しゃぶしゃぶ)  
+  
飲み放題プラン 90分  
5,500円(税込)

「すべてはお客さまの笑顔のために…」

中軽井沢ろぐ亭

ランチ1番人気  
ボリュームたっぷり  
(約200g)  
焼き肉定食  
¥905(税別)

〒389-0112 長野県北佐久郡軽井沢町中軽井沢3148-1  
TEL:0267-45-2341 FAX:0267-45-0365

冬は肌年齢が加速するシワブツ

冬にシワが増えるのは、乾いた空気が肌を一気に老化させるからです。若い頃のようには自然なハリが戻り、フェイスラインや口角が下がった口元、顎のたるみ、目のシワまでをスッキリさせる。今の肌のリフトアップ治療法をお薦めします。そのほか、気になる法令線のシワには、ヒアルロン酸を注入する事で手軽に解決する方法がご用意されています。お忙しい貴女にも満足していただける治療法です。

※個人差があります

ご好評につき シワ取り ヒアルロン酸(1cc) 54,000円

形成外科・美容外科 高崎中央クリニック  
美容皮膚科・泌尿器科

群馬県高崎市検校町162 信濃ビル5F  
高崎駅西口より徒歩5分  
長野県からお越しの方 交通費支給致します

受付相談 0120-360-830  
http://wakagaeri.takasaki-c.net/ (若返り専用)  
http://www.takasaki-c.net/m/ (携帯サイト)

●つながらにくい時はTEL.027-326-1600 ●診療時間 AM9:30~PM8:00 ●完全予約制 ●医療クレジット可 ●専用駐車場 ●年中無休

家具修理 専門工房 アスペン

【インポート家具販売】

アンティーク家具 販売しています  
イタリア家具

★ダイニングテーブルの塗り替え/椅子のガタつき修整/椅子・ソファの布の張り替えほか。

☆見積り無料。お気軽にご相談ください。☆原則無休☆  
軽井沢町追分489-1  
TEL.0267-45-3999 根岸